

Giới Thiệu Sách

EXTRAORDINARY VALOR

Mũ Đỏ Lê Văn Mỹ, K 18

Khi Đa Hiệu 122 đến tay các bạn, thì trận đánh trên đồi Charlie đã đi vào lịch sử 50 năm.

Đã có nhiều tài liệu mô tả về trận đánh này. Bắt đầu là Mùa Hè Đỏ Lửa (*bản Việt Ngữ*) của Phan Nhật Nam. Gần đây là cuốn Viet Nam War Epilogue (*bản tiếng Anh*) của Phan Nhật Nam;

Video Máu Lửa Charlie của Vũ Hữu Thành, xuất bản năm 2016 tại Paris - Pháp. Sau đó tại Houston, Texas là tác phẩm Nhớ Về... Người Lính Năm Xưa của Đoàn Phương Hải. Kế tiếp là tác phẩm The Battle For Charlie (*Poetry, English*) của Thiếu Tá John J. Duffy.

Trận đánh đã được nhìn qua nhiều góc nhìn, mang nhiều sắc thái khác nhau. Đặc biệt để tưởng nhớ đến những người lính Dù anh dũng đã hy sinh trên trận tuyến Kontum năm 1972, bài hát Người Ở Lại Charlie của Trần Thiện Thanh đã liên tục được trình bày trong nước trước 1975, cũng như khắp



mọi nơi trên toàn thế giới nơi có người Việt sinh sống, mãi cho đến hôm nay.

Nhân dịp kỷ niệm 50 năm trận đánh trên đồi Charlie, Đại Tá William Reeder Jr. đã tường thuật trận đánh theo thứ tự thời gian, từng ngày, giờ thật chính xác dựa trên nhật ký hành quân (daily journal) của Thiếu Tá Cố Vấn John J. Duffy và Ban Tham Mưu Tiểu Đoàn 11 Nhảy Dù. Phần tường thuật này rất đầy đủ, chính xác. Từng chi tiết trận đánh đã được ghi lại kỹ lưỡng trong tác phẩm “Extraordinary Valor-The Fight For Charlie Hill”.

Đại Tá William Reeder Jr. là phi công trực thăng võ trang yểm trợ Tiểu Đoàn 11 Nhảy Dù trong khi rút lui chiến thuật ngày 15 tháng 4 năm 1972. Với tư cách một sĩ quan tham dự trận đánh từ khởi đầu cho đến kết thúc và may mắn sống sót, tôi đã hợp tác với tác giả để ghi lại từng chi tiết, với kỳ vọng cung cấp vài kinh nghiệm cho thế hệ con cháu hiểu rõ thêm về chiến tranh Việt Nam.

Tác phẩm được dự trù xuất bản ngày 1 tháng 6 năm 2022.

EXTRAORDINARY VALOR

(English Version)

(Lòng Dũng Cảm Phi Thường)

THE FIGHT FOR CHARLIE HILL

(Trận Đánh Trên Đồi Charlie)

(KONTUM 1972)

(11TH AIRBORNE BATTALION & 320 NVA DIVISION)

(Tiểu Đoàn 11 Nhảy Dù và Sư Đoàn 320 CS Bắc Việt)

Colonel William Reeder Jr. (Tác giả)

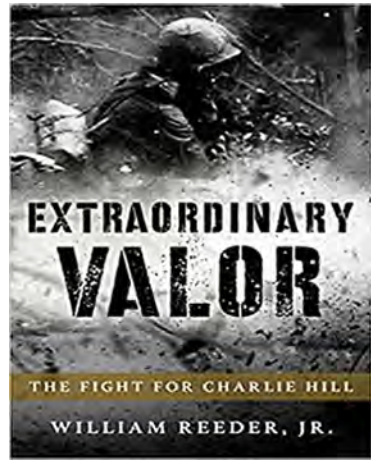
Mua Sách Online:

<https://www.amazon.com>

ISBN: 978 -1493063673

Extraordinary Valor is the true story of American Special Forces officer John Duffy, and South Vietnamese paratrooper, Lê Văn Mễ, as they fight to defend Charlie Hill, a key to holding Vietnam's Central Highlands during North Vietnam's 1972 Easter Offensive.

John Joseph Duffy was born in Brooklyn, New York; Lê Văn Mễ in a small village outside the old imperial capital of Hue in South Vietnam. Living on opposite sides of the globe, they come together in the heat of war in Southeast Asia when Major Duffy is assigned as the American advisor to the elite South Vietnamese 11th Airborne Battalion where Mễ is second in command.



The battalion receives the order to “Fight to the death” on Charlie Hill. After two weeks of intense combat, hundreds lay dead and those still standing are out of food, water, and medical supplies. Their ammunition is nearly gone. Duffy and Mễ draw on their bond of friendship and trust to make a selfless two-man last stand against the final North Vietnamese human wave assault. Both are badly wounded, Duffy multiple times. Their heroic action allows 36 members of the 471-man battalion to escape and be rescued. The rest are killed, captured, or missing in action. This is their story.

About the Author

William Reeder is a retired U.S. Army colonel, highly decorated with extensive combat experience (Silver Star for gallantry, Valorous Unit Award, two Distinguished Flying

Crosses for heroism, three Purple Hearts for wounds received in combat). In Vietnam, he was an AH-1 Cobra attack helicopter pilot. Later in his career, he flew the AH-64 Apache advanced attack helicopter. He is also a former prisoner of war (POW) in Vietnam. In 2014, he was inducted into the U.S. Army Aviation Hall of Fame. Reeder holds a Ph.D. in history and does training and leadership development consulting with NATO Special Operations forces. He is a frequent speaker for veterans and other military and civic organizations.

He lives in Seabeck, Washington

Phỏng Dịch.

Lòng Dũng Cảm Phi Thường là câu chuyện có thật của một sĩ quan Lực Lượng Đặc Biệt Hoa Kỳ John Duffy và người lính Dù của miền Nam Việt Nam - Thiếu Tá Lê Văn Mễ; khi họ chiến đấu để bảo vệ Đồi Charlie, một chốt chặn giữ vững Cao Nguyên Trung Phần Việt Nam, chống lại cuộc tấn công của Bắc Việt Nam vào Lễ Phục Sinh năm 1972.

John Joseph Duffy sinh ra tại Brooklyn, New York; trong khi đó Thiếu Tá Lê Văn Mễ sinh ra tại một ngôi làng nhỏ bên ngoài cố đô Huế, miền Nam Việt Nam. Sống ở hai phía đối nghịch của quả địa cầu, họ đến với nhau trong sức nóng của chiến tranh Đông Nam Á, khi Thiếu Tá Duffy được chỉ định làm cố vấn Hoa Kỳ cho Tiểu Đoàn 11 Nhảy Dù ưu tú của Nam Việt Nam, mà Thiếu Tá Lê Văn Mễ là nhân vật đứng thứ hai.

Tiểu Đoàn nhận lệnh “*quyết chiến tới cùng*” để giữ Đồi Charlie. Sau hai tuần chiến đấu dữ dội, hàng trăm người đã chết. Những người vẫn còn đứng vững không còn thức ăn, nước uống, và vật dụng y tế. Đạn dược của họ gần hết. Thiếu Tá Duffy và Thiếu Tá Lê Văn Mễ dựa trên tình bạn và lòng tin cậy cùng chung lưng quên mình điều động đơn vị chống lại lần cuối đợt sóng người tấn công cuối cùng của Bắc Việt. Cả hai đều bị thương nặng, trong khi Duffy bị thương nhiều lần.

Hành động anh dũng của họ đã giúp 36 quân nhân của tiểu đoàn (tổng số 471 người) thoát khỏi và được giải cứu. Những người còn lại bị giết, bị bắt, hoặc mất tích trong chiến tranh (MIA). Đây là câu chuyện của họ.

VỀ Tác Giả

William Reeder là một đại tá quân đội Hoa Kỳ đã nghỉ hưu, có nhiều huy chương với nhiều kinh nghiệm chiến đấu (Ngôi Sao Bạc cho hành động can đảm, Bằng Tưởng Lược về lòng dũng cảm, hai Huy Chương Distinguished Flying Crosses do hành động anh hùng, ba huy chương Purple Hearts (Trái Tim Tím) khi bị thương ba lần trong chiến đấu).

Tại Việt Nam, ông từng là phi công trực thăng tấn công AH-1 Cobra. Sau đó, ông đã lái trực thăng tấn công tân tiến AH-64 Apache. Ông cũng là một cựu tù binh (POW) tại Việt Nam. Năm 2014, ông được bổ nhiệm vào Army Aviation Hall of Fame của Quân Đội Hoa Kỳ. Reeder có bằng tiến sĩ về Lịch Sử, đang huấn luyện và cố vấn việc phát triển lãnh đạo với các Lực Lượng Đặc Biệt của Liên Minh Bắc Đại Tây Dương (NATO). Ông là một diễn giả thường xuyên cho các cựu chiến binh, và các tổ chức quân sự và dân sự khác.

Ông đang sống tại Seabeck, Washington, Hoa Kỳ.

Đính Chính Đa Hiệu 121

Gáy sách đọc là:

ĐẠI HỘI VÕ BỊ TOÀN CẦU KỲ THỨ XXII

TỔNG KẾT CÂY MÙA XUÂN NHÂM DẦN 2022

(Tối ngày 14 tháng Giêng năm 2022)

1. Qua lời kêu gọi gây quỹ Cây Mùa Xuân Nhân Dần được thông báo ngày 12 tháng 11 năm 2021, Ban Xã Hội đã nhận được số tiền tổng cộng 11,351 Mỹ Kim của 98 mạnh thường quân, các khóa, và Hội Võ Bị.

2. Sau khi đợt quyên góp chấm dứt vào ngày 10 tháng Giêng, 2022, Ban Xã Hội đã phân phối các phần quà đến các đồng môn sống tại Việt Nam gặp khó khăn, như một món quà Xuân bày tỏ tình cảm thân ái, căn cứ theo danh sách do các đại diện Văn Hóa Vụ và khóa thông báo, như sau:

Văn Hóa Vụ	5	Khóa 12	2	Khóa 17	5
Khóa 18	5	Khóa 19	16	Khóa 21	8
Khóa 22	6	Khóa 23	7	Khóa 25	5
Khóa 26	5	Khóa 28	4	Khóa 29	10

Cộng 78 phần quà. Mỗi phần 145\$. Tổng Cộng: \$11,310. Chi phí gửi \$46. Tồn quỹ \$ 0.00.

4. Thay mặt Tổng Hội CSVSQ/ TVBQGVN, chúng tôi xin gửi lời cảm ơn các mạnh thường quân và các Khóa về lòng nhân hậu đã yểm trợ cho chương trình Cây Mùa Xuân Nhâm Dần 2022. Mong rằng quý vị tiếp tục yểm trợ cho chúng tôi

thông qua các đợt quyên góp khác.

5. Đây là lần thông báo cuối cùng của lần gây quỹ Cây Mùa Xuân Nhâm Dần 2022.

Trân trọng,

Hoàng Như Cầu, K28
Trưởng Ban Xã Hội

Phan Văn Lộc, K30
Thủ Quỹ

Danh Sách Mạnh Thường Quân

<http://tvbqgvn.org/truyenthong/caymuaxuan2022/tongket-caymuaxuan2022.htm>

Đa Ca!





DANH SÁCH
CSVSQ & THÂN HỮU
YẾM TRỢ TẬP SAN ĐA HIỆU 121

(Tính tới ngày 10 tháng 4 năm 2022)

Số TT	Họ & Tên	Khóa/ Thân Hữu	Số Tiền
1	Mr. Nguyễn Quốc Bảo	1/2	50.00
2	Mr. Bạch Diệp Lâm	3/2	50.00
3	Gia Đình Hoàng Xuân Lãm	3/2	50.00
4	Mr. Nguyễn Đình Hoà	4	100.00
5	Mr. Điều Ngọc Chánh	8	50.00
6	Mr. Trần Kiên	8	30.00
7	Mr. Phạm Thế Vinh	9	100.00
8	Mr. Lê Tất Biên	10/1	50.00
9	Mr. Hạ Bá Chung	10	50.00
10	Mr. Lê Bá Đô	10	30.00
11	Mr. Trần Dương	10	300.00
12	Mr. Huỳnh Đạt Kính	10	20.00
13	Mr. Nguyễn Văn Ky	10	50.00
14	Mr. Nguyễn Văn Lạc	10	30.00
15	Mr. Phạm Thế Phiệt	10	50.00
16	Mr. Dương Cao Sơn	10	50.00
17	Mrs. Nguyễn Đình Thế	10/1	100.00
18	Mrs. Lê Thanh Orchid	11/2	50.00
19	Mr. Vũ Minh Bôi	12	50.00

Tổng Kết Tài Chánh

325

20	Mr.	Lê Ngọc	Diệp	12	50.00
21	Mr.	Lê Văn	Giàu	12	50.00
22	Mr.	Trần Thượng	Khải	12	30.00
23	Mr.	Tổng Đình	Mai	12	100.00
24	Mr.	Trương Đình	Nuôi	12	60.00
25	Mr.	Trần Văn	Thanh	12	76.35
26	Mr.	Nguyễn Đình	Đa	13	50.00
27	Mr.	Nguyễn Quốc	Đổng	13	50.00
28	Mr.	Đỗ Huy	Huệ	13	30.00
29	Mr.	Vũ Mạnh	Hùng	13	50.00
30	Mr.	Đặng Ngọc	Minh	13	50.00
31	Mr.	Trần Thanh	Mỹ	13	40.00
32	Mr.	Phạm Văn	Nhuệ	13	100.00
33	Mr.	Phạm Phú	Quốc	13	30.00
34	Mr.	Trần Ngọc	Thạch	13	40.00
35	Mr.	Vũ Văn	Bình	14	30.00
36	Mr.	Đoàn Thế	Cường	15	50.00
37	Mr.	Nguyễn Văn	Biên	16	20.00
38	Mr.	Vĩnh	Dác	16	50.00
39	Mr.	Hồ Khắc	Đàm	16	100.00
40	Mr.	Nguyễn Tấn	Danh	16	40.00
41	Mr.	Phạm Văn	Nghĩa	16	60.00
42	Mr.	Nguyễn Như	Phú	16/1	20.00
43	Mrs	Trương Thành	Tâm	16/1	50.00
44	Mr.	Nguyễn Đức	Thu	16	100.00
45	Mr.	Hồ Văn	Xuân	16	20.00
46	Mr.	Bùi Đức	Cản	17	50.00
47	Mr.	Nguyễn Văn	Dũng	17	40.00
48	Mr.	Nguyễn Văn	Kiên	17	60.00
49	Mrs.	Nguyễn Duy	Long	17/1	20.00
50	Mr.	Hoàng Đình	Ngoạn	17	50.00
51	Mr.	Phan Văn	Ninh	17	50.00
52	Mrs	Dương Đức	Sơ	17/1	50.00
53	Mr.	Nguyễn Xuân	Tám	17	25.00
54		Khoá 17		17	100.00
55	Mr.	Nguyễn	Bê	18	50.00

56	Mr.	Trần Văn	Cần	18	40.00
57	Mr.	Lại Đình	Đán	18	50.00
58	Mr.	Phạm Dự	Đáo	18	50.00
59	Mr.	Phan Bắc	Giác	18	50.00
60	Mr.	Huỳnh Văn	Giai	18	50.00
61	Mr.	Trần Hữu	Hiền	18	50.00
62	Mrs.	Quách Xuân	Hương	18/1	100.00
63	Mr.	Nguyễn Ngọc	Khoan	18	100.00
64	Mr.	Nguyễn Văn	Khuông	18	30.00
65	Mrs.	Bùi Văn Miêu	Miêu	18/1	50.00
66	Mr.	Văn Đình	Phụng	18	50.00
67	Mr.	Nguyễn Văn	Thiệt	18	50.00
68	Mr.	Hoàng Xuân	Thời	18	30.00
69	Mr.	Nguyễn Xuân	Toàn	18	30.00
70	Mr.	Lã Quý	Trang	18	100.00
70b	Mr.	Trịnh Bá	Tứ	18	30.00
71	Mr.	Lâm Thuận	An	19	30.00
72	Mr.	Nguyễn Quang	Bột	19	35.00
73	Mr.	Đỗ	Đặng	19	50.00
74	Mr.	Nguyễn Ngọc	Đính	19	50.00
75	Mr.	Nguyễn Văn	Gio	19	20.00
76	Mr.	Hồ Văn	Hạc	19	50.00
77	Mr.	Lê Khắc Kha	Kha	19	30.00
78	Mr.	Phạm Kim	Khôi	19	20.00
79	Mr.	Trương	Khuông	19	30.00
80	Mr.	Nguyễn Anh	Linh	19	40.00
81	Mr.	Nguyễn Bá	Luân	19	40.00
82	Mr.	Nguyễn Hồng	Miên	19	50.00
83	Mrs.	Nguyễn Thị	Minh	19/1	50.00
84	Mrs.	Phạm Thị	Minh	19/1	100.00
85	Mr.	Nguyễn	Nho	19	100.00
86	Mr.	Trịnh Đức	Phương	19	35.00
87	Mr.	Kâng Tum	Son	19	50.00
88	Mr.	Nguyễn Thành	Son	19	30.00
89	Mr.	Trương Thanh	Sương	19	30.00
90	Mr.	Nguyễn Phước	Tây	19	30.00

91	Mr.	Nguyễn Anh	Tôn	19	50.00
92	Mr	Trần Văn	Trang	19	20.00
93	Mr	Trần	Vệ	19	50.00
94	Mr.	Nguyễn Thanh	Đức	20	50.00
95	Mr.	Nguyễn	Hai	20	50.00
96	Mr.	Nguyễn Tấn	Kiệt	20	50.00
97	Mr.	Nguyễn Công	Lắm	20	50.00
98	Mr	Nguyễn Hữu	Mạnh	20	50.00
99	Mr.	Trương Hoàng	Minh	20	30.00
100	Mr.	Hà Mạnh	Son	20	30.00
101	Mr	Đỗ Hữu	Tài	20	20.00
102	Mr	Phạm Văn	Thành	20	50.00
102b	Mr.	Quách	Thuởng	20	100.00
103	Mr.	Lê Văn	Toản	20	50.00
104	Mr.	Nguyễn Văn	Vọng	20	30.00
105	Mr.	Nguyễn Minh	Kính	21	50.00
106	Mr.	Châu Văn	Kỳ	21	50.00
107	Mr.	Cao Mạnh	Nhẫn	21	50.00
108	Mr.	Hồ	Sắc	21	100.00
109	Mr	Nguyễn Ngọc	Tùng	21	40.00
110	Mr	Quách Cơ	Bình	22	30.00
111	Mr.	Lạc Minh	Châu	22	30.00
112	Mr.	Trương Văn	Phô	22	30.00
113	Mr.	Nguyễn Minh	Thanh	22	50.00
114	Mr.	Dương Hiễn	Tòng	22	50.00
115	Mr.	Nguyễn Ngọc	Trạng	22	34.92
116	Mr.	Diệp Văn	Xiếu	22	50.00
117	Mr	Lê Văn	Ba	23	30.00
118	Mr	Ngô Công	Cẩm	23	69.84
119	Mr.	Tôn Minh	Chi	23	50.00
120	Mr.	Nguyễn Xuân	Cung	23	30.00
121	Mr.	Lê Khoa	Toàn	23	30.00
122	Mr.	Trần Văn	Tỷ	23	30.00
123	Mr.	Dương Tuấn	Việt	23	30.00
124	Mr.	Vũ Văn	Tin	24	55.50
125	Mr	Lê Văn	Điền	25	34.92

126	Mr	Lai Đình	Hội	25	50.00
127	Mr.	Nguyễn Văn	Linh	25	20.00
128	Mr.	Vũ Hữu	Nghị	25	50.00
129	Mr.	Lê Khắc	Phước	25	50.00
130	Mr.	Ngô Hồng	Sương	25	100.00
131	Mr.	Lâm Minh	Vân	25	50.00
132	Mr.	Nguyễn	Đức	26	34.92
133	Mr.	Ngô Tùng	Lương	26	100.00
134	Mr	Nguyễn Văn	Lượng	26	100.00
135	Mr	Nguyễn Đăng	Mộc	26	20.00
136	Mr.	Nguyễn Văn	Ngọc	26	30.00
137	Mr.	Ngô Văn	Nơi	26	50.00
138	Mr.	Nguyễn Thành	Tâm	26	100.00
139	Mr.	Đình Đông	Tiền	26	34.92
140	Mrs.	Vũ Thế	Thủ	26	30.00
141	Mr.	Cao Hồng	Đức	27	34.92
142	Mr.	Trương Văn	Hơn	27	40.00
143	Mr	Châu	Lân	27	30.00
144	Mr	Nguyễn Văn	Phụng	27	34.92
145	Mr.	Nguyễn Đức	Lãnh	28	34.92
146	Mr.	Nguyễn Trung	Long	28	100.00
147	Mr	Lưu Văn	Lượng	28	34.92
148	Mr	Trần Quang	Minh	28	31.00
149	Mr.	Nguyễn Văn	Voi	28	34.92
150	Mr.	Huỳnh Hữu	Chí	29	50.00
151	Mr.	Hà Thành	Đức	29	69.84
152	Mr.	Trần Văn	Hiền	29	34.92
153	Mr.	Nghiêm Đoàn	Hiển	29	50.00
154	Mr	Phạm Tấn	Lộc	29	20.00
155	Mr	Phạm Kim	Ngọc	29	34.92
156	Mr.	Trần Phú	Quý	29	100.00
157	Mr.	Quách Vĩnh	Thọ	29	30.00
158	Mr.	Nguyễn Quốc	Khảo	31	100.00
159	Mr	Vũ Ngô	Cường	VHV	100.00
160	Mr.	Nghiêm Xuân	Độc	VHV	100.00
161	Mr	Lê Trọng	Lập	VHV	30.00

162	Mr	Huỳnh Thu	Tâm	VHV	30.00
163	Mr.	Lu	Anthony	TH	20.00
164	Mr.	Hà Đức	Bản	TH	77.00
165	Mr.	Lâm Ngọc	Chiêu	TH	25.00
166	Mr	Lê Văn	Chiêu	TH	50.00
167	Mr.	Huỳnh Văn	Của	TH	50.00
168	Mr	Phan	Diện	TH	50.00
169	Rev.	Nguyễn Hùng	Đức	TH	23.00
170	Mr	Vianney Đức	Đức	TH	50.00
171	Mr.	Huỳnh Nhật	Hà	TH	100.00
172	Mrs.	Lê Hồng	Hải	TH	50.00
173	Mr.	Nguyễn Mạnh	Hải	TH	50.00
174	Dr.	Nguyễn	Hiếu	TH	15.00
175	Mr	Vũ Đình	Hiếu	TH	25.00
176	Mrs.	Trần Thị	Hoà	TH	40.00
177	Mrs.	Nguyễn Thị	Huệ	TH	50.00
178	Mrs.	Quản Thụy	Huyền	TH	30.00
179	Mr.	Lê Đăng	Khoa	TH	30.00
180	Mr	Trần Văn	Khởi	TH	50.00
181	Mr&Mrs	Horning Kim	Hien	TH	100.00
182	Mr.	Trần Đình	Lộc	TH	30.00
183	Mr.	Đình Sinh	Long	TH	100.00
184	Mr.	Lê Đắc	Lực	TH	50.00
185	Mrs.	Nghiêm Tuyết	Mai	TH	50.00
186	Mr	Nguyễn Văn	Màu	TH	20.00
187	Mr	Lại	Nam	TH	30.00
188	Mr	Nguyễn Thện	Nghị	TH	100.00
189	Mr.	Đặng Đức	Nghiêm	TH	50.00
190	Dr.	Lê	Nghiêm	TH	30.00
191	Mr.	Ngô	Nhi	TH	30.00
192	Mr	Trần Đình	Nhiên	TH	30.00
193	Mr.	Nguyễn Thanh	Phong	TH	25.00
194	Mr.	Đoàn K.	Phụng	TH	50.00
195	Mr	Trương Ngọc	Phương	TH	30.00
196	Mr.	La Phương	Tâm	TH	100.00
197	Mr	Phạm Ngọc	Tản	TH	40.00

198	Mr.	Trần	Thanh	TH	100.00
199	Mr.	Trần T	Thiên	TH	20.00
200	Mr	Lê Văn	Thự	TH	50.00
201	Mr.	Nguyễn Văn	Thuận	TH	100.00
202	Mr.	Phạm Đức	Thụy	TH	50.00
203	Mr	Lưu Đức	Tín	TH	50.00
204	Mr.	Cao Minh	Tri	TH	10.00
205	Mr.	Triệu Thiên	Tường	TH	30.00
206	Mr	Vòng Mẫn	Zếnh	TH	30.00

10471.65

Bảng Tổng Kết

(Tính tới ngày 10 tháng 4 năm 2022)

1. Chi phí cho Đa Hiệu 121:

- Ấn Loát	6,380.00
- Bưu Phí trong Hoa Kỳ	2,235.06
- Bưu Phí ngoài Hoa Kỳ	1,055.66
- Lệ Phí Ngân Hàng	183.22
- Chuyên chở	100.00
- Chi phí mua giấy, bì thư, bao nylon	478.88
- Phát Hành, Âm Thực & Linh tinh	682.30
- Bưu Phí Phụ Trội+Dịch Vụ TS, VP Phẩm	837.70
- Hộp Thư Đa Hiệu 2022	312.00

Tổng Số Chi cho Đa Hiệu 121 12,264.82

2. Thu:

- Quỹ còn lại sau khi chi cho Đa Hiệu 120	20,910.18
- Tổng Số Thu Đa Hiệu 121	10,471.65

Tổng Cộng 31,381.83

3. Quỹ còn lại sau khi chi cho Đa Hiệu 121:

$31,381.83 - 12,264.82 = 19,127.01$

Thưa quý vị độc giả,

Ban Trị Sự Tập San Đa Hiệu đã nhận được số tiền tổng cộng **10,471.65** dollar Mỹ, với **208** người (*thêm 2 người sau khi làm danh sách này xong*) đóng góp cho Tập San Đa Hiệu 120 đã được gửi cho quý vị trước đây.

Số tiền đang tồn quỹ là **19,127.01** dollar Mỹ. Trong phần này, **chi phí cho Tập San Đa Hiệu 122 mà quý vị đang cầm trên tay chưa được tính đến.**

Chúng tôi cảm ơn quý vị độc giả đã yểm trợ cho Tập San. Thời gian gần đây chi phí phát hành, in ấn và bưu điện đã tăng đáng kể nên việc yểm trợ quý báu của quý vị, ngoài giá trị tinh thần, quan trọng hơn bao giờ.

Tòa Soạn Báo Đa Hiệu rất mong sẽ tiếp tục được quý vị độc giả yểm trợ mạnh mẽ cho những số báo sắp tới. Sự quan tâm của quý vị đến hoạt động của Tập San Đa Hiệu luôn là động lực khích lệ, để chúng tôi có điều kiện phát hành đến quý vị đúng hạn kỳ.

Trân trọng.

Trưởng Ban Trị Sự. kiêm Thủ Quỹ Đa Hiệu.

Trần Trí Quốc, K 27

Cám Ơn!